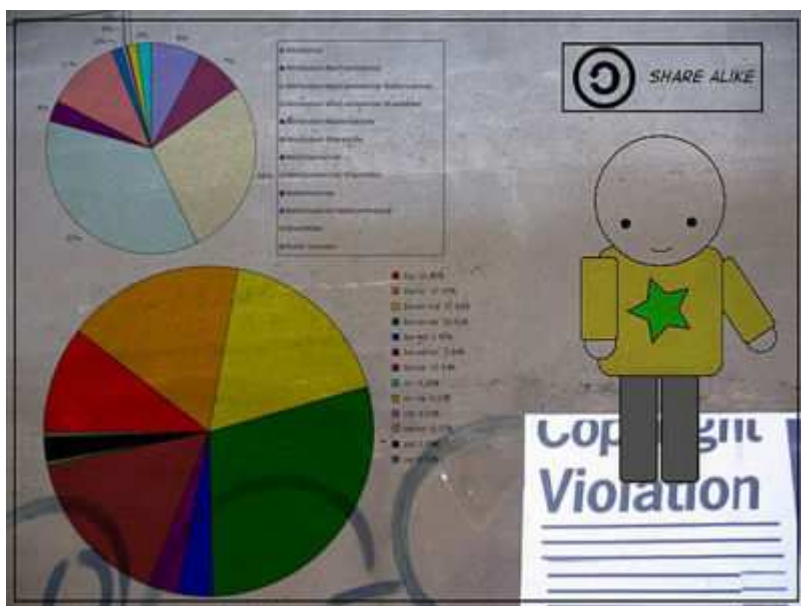


Compatibilitat de Llicències Creative Commons OER Handbook

http://wikieducator.org/OER_Handbook/educator/License/License_compatibility



CC-BY Leigh Blackall

<http://www.flickr.com/photos/leighblackall/501740058>

Sembla ben lògic pensar que un REO amb una llicència Creative Commons s'hauria de poder barrejar amb un REO amb una llicència diferent. Malauradament, no és així. A vegades hi ha incompatibilitats entre llicències. Wikipedia possiblement en sigui l'exemple més evident. Fa servir la Llicència de documentació lliure de GNU, la qual cosa, per exemple, la fa incompatible amb WikiEducator, que fa servir la llicència Reconeixement-CompartirIgual de Creative Commons. Les llicències, malgrat que s'assemblen en la intenció, presenten incompatibilitats. Així, doncs, hom no pot agafar material de Wikipedia i combinar-lo amb material de WikiEducator o altres fonts (per exemple blocs) amb llicència de Creative Commons. La raó la trobem en l'exigència que les obres derivades es lliurin exactament amb la mateixa llicència que els materials font. Tanmateix, és possible lliurar una obra derivada amb doble llicència, especialment quan les subseccions es poden identificar com a "parts diferenciades". És a dir, que hi hauria parts dels materials que es podrien llicenciar amb Creative Commons i n'hi hauria que es podrien fer amb GFDL, sempre que les diferents seccions es defineixin i marquin de manera clara.

Atesos els molts tipus diferents de llicències disponibles i totes les combinacions que es poden fer, es fa difícil d'explicar totes i cadascuna de les incompatibilitats. Tanmateix, el quadre següent mostra les compatibilitats per a llicències de la sèrie de Creative Commons (si no hi ha una emoticona vol dir que hi ha incompatibilitat) (Wiley, 2007, Creative Commons, n.d.).



Compatibilitat de Llicències Creative Commons de WikiEducator està subjecta a una llicència de [Reconeixement-CompartirIgual 3.0 No adaptada de Creative Commons](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/)

Creative Commons Licenses Compatibility Wizard											
Source materials	License for Derivative	BY	BY-NC	BY-NC-SA	BY-ND	BY-SA	BY-NC-SA	BY-NC-ND	PD	CC-BY	CC-BY-NC-SA
BY		☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺		☺	☺
BY-NC			☺	☺	☺			☺			
BY-NC-SA				☺							
BY-NC-SA					☺						
BY-NC-SA				☺		☺					
BY-NC-SA							☺				
BY-NC-SA								☺			
PD		☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺
CC-BY								☺			
CC-BY-NC-SA									☺	☺	☺

Imagem creada por David Wiley

==Si obtinc la llicència incorrectament, se'm demandarà?==

En poques paraules: segurament.

La resposta més àmplia és: Us hauríeu d'esforçar per comprendre els termes de la llicència que us permet utilitzar un REO. De les maneres d'infringir els termes d'una llicència, les més habituals són:

- Fer un ús comercial o amb ànim de lucre d'un REO la llicència del qual inclou una clàusula de No comercialització (NC).
- Fer obres derivades a partir d'un REO la llicència del qual inclou una clàusula de Prohibició d'obres derivades (ND).
- Incomplir el deure de compartir les obres derivades d'un REO, la llicència del qual inclou la clàusula Compartir Igual (SA) d'acord amb la mateixa llicència.

Si us esforceu a comprendre la llicència i actueu de bona fe, és improbable que s'empenguin accions legals en contra vostre per infracció dels termes d'una llicència REO. És pràctica comuna en la comunitat d'ensenyament en obert que el titular de drets notifiqui a un infractor que les seves accions són inadequades i que li demani que faci els canvis necessaris. Si rebeu un avís d'aquesta mena i us negueu a complir-lo, tindreu moltes més possibilitats que se us denunciï. No interpreteu aquesta informació com un consell jurídic; si us cal consell jurídic és millor l'assessorament d'un individu o empresa degudament autoritzat.



==Això de les llicències sembla ben complex. De debò cal tot plegat?==

Quan se sap més sobre els REO, la idea de la incompatibilitat de llicència pot espantar. Heu de tenir present que els drets d'autor convencionals tampoc no són tan clars (vegeu, per exemple, http://www.copyright.cornell.edu/public_domain/ Cornell's copyright table).

Hi ha gent per a la qual obtenir la llicència representa un element important de la identitat que té dins de la comunitat REO i també de la visió que té sobre els REO. És possible que la comunitat REO hagi passat massa temps discutint sobre llicències. Tenir tantes llicències, tot i que pot semblar redundant i una despesa inútil, és, de fet, un reflex de les llibertats del REO. És a dir, que tothom veu els REO d'una manera una mica diferent i per això hi ha tantes llicències. La bona nova és que les organitzacions que hi ha al darrere de les llicències comencen a tenir present la incompatibilitat de llicència quan creen futures versions de les llicències pròpies. Per exemple, Creative Commons, la Fundació Wikimedia i la Fundació pel Programari Lliure estan treballant per a crear llicències Creative Commons compatibles amb la GFDL (Wikimedia Foundation Inc., 2007).

==Què hauria de fer?==

Feu atenció a les llicències del material que feu servir i obeïu-ne els termes, especialment les clàusules que prohibeixen la comercialització, la creació d'obres derivades i les de Compartir Igual. Quan combineu material, pregunteu-vos el següent: hi ha quelcom que la llicència requereixi que no funcioni amb els requisits del meu altre material? Si la resposta és "sí", aleshores és millor que no feu servir el material. Podeu contactar amb el titular dels drets d'autor i preguntar-li si l'ús és incompatible o no ho és. És possible que no ho sàpiga del cert, però en aquesta situació la persona més important amb qui podeu parlar és el titular dels drets d'autor. També us podeu posar en contacte amb altres membres de la comunitat REO perquè us responguin (vegeu els fòrums REO a la Conclusió).

Si no us podeu posar en contacte amb el titular dels drets d'autor i seguïu dubtant en relació amb l'ús, feu servir el vostre criteri. En funció de fins a quin nivell us amoïni la responsabilitat, sospesareu renunciar a combinar ambdós recursos del tot.

En aquest apartat no se us vol espantar perquè no creeu REO. El que es vol és que prengueu consciència d'un aspecte que heu de tenir ben present quan en creeu. Fins a cert punt, la incompatibilitat és més una qüestió teòrica que un problema a la pràctica. Tanmateix, cal que us atingueu sempre a les clàusules de la llicència del material que empreu.

==Fonts==

- Creative Commons. (s/d). Compatibilitat de la llicència Creative Commons Licensing. Obtingut el 25 de març de 2008 d'<http://creativecommons.org.tw/licwiz/english.html>
- Lessig, L. [30 de novembre de 2005] CC en Revisió: Lawrence Lessig on Compatibility. Obtingut el 21 de març de 2008 d'<http://creativecommons.org/weblog/entry/5709>
- Wiley, D. (2007). Noncommercial Isn't the Problem, ShareAlike Is. "Iterating Towards Openness". Obtingut el 21 de març de 2008 d'<http://opencontent.org/blog/archives/347>
- Wikimedia Foundation, Inc. (1 de desembre de 2007). Resolució: actualització de llicència. Obtingut el 25 de març de 2008 d'http://wikimediafoundation.org/wiki/Resolution:License_update



Compatibilitat de Llicències Creative Commons de WikiEducator està subjecta a una llicència de [Reconeixement-CompartirIgual 3.0 No adaptada de Creative Commons](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/)